

# Jörestét!

Minden este megjelenő független politikai napilap

II. évfolyam — 140. szám

Szombat

Cluj-Kolozsvár, 1933. június 24

## Balra hajts!

Jelszóval újra nekikészülődik Maniu Gyula, a nemzeti-paraszt-párt dirigense, hogy az erdélyi párt szekerét új utra terelje, kiközkentvén a gazdasági bajok süppedő kátyujából. Badacsonyi remeteségében is egyre munkálkodik a kipróbált vezér, mindent figyelemmel kísér, mindenről információt szerez és néha-néha egy-egy suhintással beleszórja a politikai élet zürzavaros levegőjébe, vagy rendre, mérsékletre inti elégedetlen híveit és az ország szekere után busan ballagókat.

Maniu — a legújabb hírek szerint — egészen új programot dolgozott ki az európai és belső válság terhe alatt görnyedő ország gazdasági újjáépítésére. Ez a tervet elter a nemzeti-parasztpárt eddigi „polgári demokratikus” irányától és egészen balfelé toldik a „polgári radikális” politika utjai felé, majdnem szocialista szellem hatja át, főleg a szerinte nyomorgó és leromlott termelőszty, a parasztság szempontjából.

Ez a váratlan fordulat mindenestre jellemző a volt aktiv pártvezérre, aki — mint minden visszavonult politikus. — post festa határozza el magát a demokratikus eszmék és szabadságjogok kiterjesztésére, a radikális politikai és gazdasági újjáépítés megkezdésére. Addig, amíg Maniunak és pártjának kedvező alkalma lett volna a legszelebb demokratikus irány megvalósítására, nem tudott, vagy nem akart ellenállni a napi politika megalkuvást követelő irányának. A gyulafehérvári bátor és valóban szociális szellemű határozatok annakidején csak szívárványos ígéretnek és történelmi emlékek tekintette, magyarán mondvá: szegre akasztotta, most pedig — amikor egyre sötétebben tornyosulnak az ország politikai és gazdasági felhői — késő bánattal gondolkodik magányában a radikális felfogás újjáteremtéséről. Valószínű, hogy ez a balfelé toldás, amely hosszszas politikai megfontoltság eredménye a volt pártvezérnél, nemcsak a termelőszty, hanem az egész ország többségi és kisebbségi lakosainak a jövő boldogulását is szem előtt tartja. Így talán ha kissé későn is született meg a gondolata, azzal vigasztalhatja a badacsonyi bölcses s az ország népét is, hogy jobb későn, mint sohasem.

## Feloszlatta és törvényenkivülinek jelentette ki a szociáldemokrata pártot a Hitler-kormány

### Drákói rendelkezés Ausztriában a horogkeresztesek ellen Az osztrák-magyar államszövetség helyett a Duna-államok ötös szövetségét akarja a kisantant

BERLIN. A Hitler-kormány tegnap az egész német birodalom területén rendeletileg feloszlatta a szociáldemokrata párt minden szervezetét. A feloszlátási rendelettel kapcsolatban a párt valamennyi gazdasági és politikai intézményét és közpénzvagyont is lefoglalták. A rendelet szerint a szociáldemokrata birodalmi gyűlési mandátumokat is megsemmisítik és a pártot törvényenkivülinek jelentik ki. Erre az intézkedésre Hitlerék szerint az adott okot, mert megállapították, hogy a Prágába emigrált szociáldemokrata vezetőket csak formailag zárták ki a német szociáldemokrata pártból, de a valóságban az emigránsok rendelkeztek továbbra is a párt minden ügyében.

Mondani sem kell, hogy mindez tisztára csak mondvacsínált ürügy. A kampóskereszt nem tűr riválisokat és sorra felfalja azokat a polgári pártokat is, amelyek mint pl. a Hugenberg pártja és a Centrum, hatalomra segítettek.

### Hugenberg pártját is végleg feloszlatták

(Berlin.) A német nemzeti párt harci szervezeteinek feloszlátása az egész birodalomban megtörtént. A kampóskeresztesek azzal indokolják a harci szervezetek feloszlátását, hogy azok nem alkalmasak a nemzeti mozgalom megvédésére

s ezért nincs szükség rájuk. Hugenberg gazdaságügyi miniszter, aki tudvalevőleg vezére volt a német nemzeti pártnak, tehetetlenül volt kénytelen el-  
tűrni a harci szervezetek feloszlátását.

### Megsemmisítik az osztrák hitleristák mandátumait

(Bécs.) Az osztrák kormányhoz közelálló politikai körök szerint a kormány elhatározta, hogy megsemmisíteti a kampóskeresztes pártból tartozó képviselők és városi tanácsosok mandátumait.

A felmerült tervek szerint megváltoztatják az alkotmányt olyan értelemben, hogy

a kampóskeresztesek mandátumait megsemmisíthessék és ezeket a mandátumokat a legutóbbi tartománygyűlési választási eredmények alapján százalékos arányban a többi pártok között felosztják.

A KISANTANT ELIENZI AZ OSZTRÁK-MAGYAR ÁLLAMSZÖVETSÉGET

(Páris.) A külpolitikai köröket még mindig foglalkoztatja Göm-

A kisantant külügyminiszterei élesen ellenzik Mussolininek azt a tervét, hogy Magyarországot és Ausztriát gazdasági-unió ügye alatt ismét összekovacsolják. Ehelyett azt ajánlották, hogy Ausztria helyezkedjék a nagyhatalmak védelme alá és nyilvánítsák ki a semleges-ségét.

Ennek megtörténte után megalapítanák a Duna-államok szövetségét, amelybe a kisantant államai mellett Ausztria és Magyarország is bekapcsolódna. A francia külügyminisztérium ezzel a tervvel kapcsolatban nyilatkozatot adott ki, amely szerint

Franciaország nem helyesli sem a német, sem az olasz terveket. Se Anschluss, se pámunio, se Duna-szövetség nem kell a franciáknak.

### LÉGBŐL KAPOTT HIREK

(Páris.) Hivatalos körök erősen kijelentik, hogy azok a hírek, amelyek szerint az Osztrák-Magyar államszövetség tervéről megbeszélések folytak volna a francia kormány és a kisantant képviselői között, légből kapottak és minden alapot nélkülöznek.

### TÁMADJÁK DALADIERT A NÉGYHATALMI EGYEZMÉNY MIÁTT

(Páris.) A francia jobboldali politikai körök hevesen támadják a Daladier-kormányt s követelik, hogy álljon el a négyhatalmi egyezmény ratifikálásától, mert az csak Ausztria és Magyarország közeledését segítik elő.

Daladier egyelőre nem nyilatkozott az ügyben. A miniszterelnökhöz közelálló körök véleménye szerint a miniszterelnök nem tulajdonít semmi fontosságot a támadásoknak, mert a négyhatalmi egyezmény világosan körülírja, hogy akár a revízió, akár egyéb hasonló természetű kérdésben csak egységes állásfoglalás történhet.

bős berlini látogatása. Különböző verziók és kombinációk vetődnek fel az a kapcsolatban. Így legutóbb az a hír terjedt el, hogy Mussolini tapogatózott a négyhatalmi szerződést aláíró hatalmakkal, hogy milyen fogadtatásban részesítenék Magyarországot és Ausztria esetleges egyesülését?

Állítólag Mussolini azt célozza, hogy Közép-Európában a kisantant mellett egy új hatalmi csoport létesüljön, amelyben Olaszország volna a hangadó. Ez a terv a kisantant részéről a leg-  
élesebb ellenzésre talál.

Illetékes államférfiak szerint Közép-Európában csak egy közös csoportról lehetne szó, amelyben a kisantant mellett Ausztria és Magyarország venne részt.

## SPORT

SLAVIA—AUSTRIA 3:1 (2:1). Középeurópai kupamérkőzés. Az év első középeurópai kupamérkőzése a Slavia megérdemelt győzelmével végződött. A Prágában lefolyt mérkőzésen mintegy 25 ezer néző vett részt Klug Frigyes (magyar) bírászkodása mellett. A cseh csapat megérdemelten győzött 3:1 (2:1) arányban.

BUDAI „11” — PHÖNIX (Nagybánya) 4:0 (2:0). A budaiak megérdemelten győztek.

REMEK FORMÁBAN GYÖZTEK a magyar tennisezők Tildenék ellen. Párosban a Kehrling—Gabrovitz-pár 3:6, 6:4, 6:1, 1:6, 7:5 arányban győzött a Tilden—Barness-pár ellen, amellyel nagy meglepetést szereztek. Tilden Gabrovitz ellen 6:4, 6:0 arányban győzött.

BUKARESTBEN JÁTSZIK július 8-án a budapesti Elektromos futbalcsapat az Unirea Tricolor ellen.

NÉGYSZÁZTIZET UGROTT RUDDAL a német Wegner Halleban. Biebach ugyanott 737 centiméteres eredménnyel nyerte a távolugrást.

A BUKARESTI CFR KOLOZSVÁRON. A Nemzeti Bajnokság vasárnapi, utolsó fordulójában a bukaresti CFR Kolozsváron játszik a Romániával. A bukaresti vasutas csapat igen jóképességű együttes, úgyhogy a Romániának minden tudását össze kell szednie, ha jó eredményt akar elérni.

BINDEA, a Ripensia kiváló képességű játékosja az Universitatea csapatába kérte átigazlását. Az egyetemiek jelentősen megerősödnek a kitűnő játékos beállításával.

A NEMZETI BAJNOKSÁG legizgalmasabb mérkőzésének ígérkezik a Venus—Universitatea találkozás, amely Bukarestben lesz vasárnap. Az Universitatea komplett felállításban ma utazik Bukarestbe.

## A KARDVIVAS ÚJ EURÓPA-BAJNOKA



A Budapesten nemrég lezajlott kardvívó-versenyen Európa bajnoka Kabos Endre magyar vívó lett. (Szepes rajza.)

## Szervezeti szabályzat módosításáról döntött a Magyar párt kolozsvári tagozat

(Cluj-Kolozsvár.) A Magyar Párt kolozsvári tagozata tegnap este Vásárhelyi János elnöklésével ülést tartott. Az ülésen be-terjesztették a szervezeti szabályzat módosításáról szóló javaslatot. Hexner Béla mérnök központi szaktanácsadó iroda felállításának szükségességéről beszélt, amelyet Bukarestben állítanak fel

azzal a céllal, hogy arra rászorulóknak erkölcsi segítyt és jogvédelmet nyújtson. A tagozat elfogadta a javaslatokat, majd a marosvásárhelyi nagygyűlés programját beszélték meg s úgy határoztak, hogy Kolozsvárt 35—40 delegátus fogja képviselni a nagygyűlésen. Vásárhelyi János zárószavaival ért véget az ülés.

## Lebontják a vacaresti fegyházat és egy modern büntető intézetet építenek helyébe

(Bucuresti.) A vacaresti fegyházban köztudomásúlag oalóságos középkori állapotok uralkodnak.

Vacaresti az ország egyik legnagyobb büntető intézete: több, mint ezer ember fér el benne, de a berendezése teljesen maradi és általában a rabok elhelyezésének

lehetősége semmiképpen nem felel meg az egészségügyi kívánalmaknak.

A cellák szűkek, dohosak és sötétek.

A legtöbbbe ugyszólván soha sem érnek el a napsugarak. Ez a magyarázata, hogy

igen sok rab szerzett súlyos

## APRÓHIRDETÉSEK

SZAVANKÉNT 1 LEJ, VASTAGABB BETŰVEK SZEDVE 2 LEJ

A „RECORD“ az aranyat teljes értékben váltja be ARANY-BEVALTÓ Keresse fel teljes bizalommal. Cal. Victoriei (v. Kosuth Lajos ucca) 1. Óra és ékszer speciálista

ARCO, Jókai-u. II. sz. vesz és /ad jókarban levő használt férfiruhákat. Téli kabátokat is vesz ARCO, Jókai-u. II. sz.

## HIRDETMÉNY.

A horgászati sport kedvelőinek tudomására hozom, hogy a halászatot a Szamos és Nádas folyókon bárbe vettük és azt a legszigorubb fogjuk ellenőrizni. A mai naptól kezdve a horgászati engedélyeket kibocsájtjuk a Manitiu-féle bodegában, Calea Regele Ferdinand 30. sz. alatt, ahol bármely órában lehet azokat kiváltani. Tisztelettel: Asociatia Pescarilor Amatoriilor Elefteropol és társai.

LAKBÉRSZERZŐDÉSEKET pótló Declaratio nyomtatványok kaphatók Tipografia Albert nyomdában, Cluj, Calea Victoriei 7.

STR. SF. GEORGE 36. szám (Szilágyi-telep) alatt egy szoba, konyha, spejz beton pincével és gyümölcsösrel olcsón eladó.

ELADÓ csukott Amicar autó kifogástalan állapotban nagyon olcsón. C. Dorobantilor 18.

RAKTÁRNAK, MŰHELYNEK egy 200 m<sup>2</sup> nagyságú helyiség emeleten lifttel és egy 150 m<sup>2</sup> nagyságú világos helyiség szuterinben (volt pászkyvár) Mikes Kelemen-ucca 17. kiadó.

EGY vagon zab eladó. Dézsma-ucca 5.

BELVÁROSI URI HÁZBAN, KERTES UDVARBAN 2 szoba, konyha stb. kiadó. Bővebbet: Str. Gen. Dragalina (Fellegrári-ut) 21. Háztulajdonosnál. Telefon: 186.

AZ ERZSÉBET FÜRDŐBEN gőz nőknek szerdán és csütörtökön egész nap, férfiaknak pénteken és szombaton egész nap, vasárnap délelőtt. Kádfürdő nyitva mindennap reggel 5-től 9-ig. Olcsó, redukált árak.

RAKTÁRHELYISÉG azonnalra kiadó. P. Mihai Viteazu (Széchenyi-tér) 22. sz.

ELADÓ szalagmunka, konzultáció, fényképezőgép, mely gyermekkosci, írógép, patofonoszekrény, ruhaszekrény, festmények, szobrok, leánykabinclik. Dolha, Petőfi-ucca 21.

betegséget a fegyházban. A bukaresti sajtó állandóan ostromolta a vacaresti fegyház tarthatatlan állapotát. De minden támadás süket fülekre talált. Végre most Popovici igazságügy-miniszter a sorozatos támadások hatása alatt elhatározta, hogy

az elavult és egészségtelen vacaresti börtönépületet lebontatja és helyébe egy, a higiénia minden szakszerű vívmányával felszerelt modern fegyházintézetet építtet.

Az igazságügyminiszter megállapodott Dobrescuval, Bukarest főpolgármesterével, hogy átadja Vacarestit, ennek ellenében a főváros az igazságügyminisztérium rendelkezésére nagyobb területet bocsát. Ezen a területen építik fel külföldi mintára az új fegyházat.

— Válóoknak tekintette a bíróság a férj örökös hallgatását. A rennesi törvényszék tegnap nem mindennapi váloperben hozott ítéletét. Ugyanis egy asszony azzal az indokkal adott be férje ellen váloperet, hogy férje egész életén keresztül nem szól hozzá egyetlen szót sem. Például ha a háztartáshoz szükséges összeget kellett a férjétől kérnie, az csak úgy adott neki pénzt, ha az iróda asztalára tette az üres pénztárcát, amelybe aztán a férj beletette a szükséges összeget. A törvényszék válooknak tekintette a férj hallgatását és kimondta a válást. A férj azonban megfelebbezte az ítéletet, kijelentve, hogy a hallgatótól eltekintve, szereti a feleségét és nem akar tőle elválni.

— VISSZAHELYEZTÉK PAVEL CONSTANTINT A KOLOZSVÁRI OPERA ÉLÉRE. Pavel Constantint, a kolozsvári Román Opera és Nemzeti Színház igazgatóját tegnap minisztertanácsi határozattal visszahelyezték hivatalába. Pavel Constantin ellen, mint ismeretes, annakidejűn hadjárat indult, hogy kimozdítsák állásából. A terv sikerült, majd az azt követő bírósági per során két fórumon is elégtételt szereztek a meghurcolt igazgatónak. Pavel Constantin visszatéréseivel valószínűleg személyi változások lesznek az Operánál.

— „Elvesszük tőlük a gyerekeket!” Hitler kancellár a rohamcsapatok erfurti felvonulási ünnepségén nagy beszédet mondott, amelyből az osztrák lapok megfelelő kommentárok kíséretében kiragadták ezt az idézetet: „Ugy fogjuk nevelni ifjúságunkat, hogy olyan legyen, amilyenek utóbb majd látni akarjuk. Ha a mi nemzedékünkben csak előregedett emberek élnek, akik azt hiszik, hogy nem tudnak változtatni mentalitásukon, akkor el fogjuk venni tőlük a gyermekeket, hogy olyan ifjakká neveljük őket, akikre a német népnek szüksége van...”

— TOLVAJT FOGOTT A KOLOZSI CSENDŐRSÉG. Farkas József kolozsi gazdának a mezőről ellopták az ekevasát, az udvarából pedig több gazdasági szereszmot és házieszközöket. A nyomozó csendőrség tegnap Dózsa András személyében elfogta a tolvajt. A lopott holmik értéke 6900 lej tesz ki.

# A tarcsai toloncház regényfejezetei

Hogy élnek és szenvednek az új dologház lakói, a kényszermunkára ítélt munkakeresők

(Cluj-Kolozsvár.) Kolozsvár városának nagyterjedésű birtokai vannak Tarcsán. A város vezetősége az elmúlt évben határozatot hozott, amelyben kimondotta, hogy a kolozsvári szegényházat és dolgozóházat a tarcsai birtokra telepíti ki, amelynek céljaira a birtokon lévő gazdasági épületek átalakítását határozták el.

A tanácsi határozat kimondása után nyomban

hozzákezdtek a gazdasági épületek átalakításához,

amelyeknél leginkább a dolgozóházba utalt embereket foglalkoztatták. A munka meglehetősen csigalassúsággal baktatott előre, úgy hogy az

még a mai napig sincsen befejezve.

## BETELEPITIK A SZEGÉNYEKET ÉS MUNKAKERESŐKET

A város vezetőségének az volt elsősorban a célja az áthelyezéssel, hogy

a dolgozóház és szegényház lakóit a gazdasági munkáltnál foglalkoztassák,

így a város megmeneküljön az ellátással járó költségektől. A gondolat sok tekintetben helyes volt. A hely és az adott körülmények mellett szóltak, hogy

nem volt elhibázott lépés a város részéről a két intézmény áthelyezése.

Ez a nézet azonban nem bizonyult százszázalékosan ideálisnak, mert például el sem tudunk képzelni

annyi embert, távol a városától, orvos és egészségügyi felügyelet nélkül.

Az a terv, hogy a városi orvosok esetenként utazzanak ki a birtokra, nehéznék és komolytalannak tűnik fel. És költségesnek. Nem is beszélve arról, hogy

a dolgozóházba utalt emberek kiszállítása is költséget igényel.

Most azonban már ezek a körülmények nem igen változtathatnak a tényeken. Az átépítési munkálatok a befejezéshez közelednek és pár nap múlva a Bemuccai szegényház, valamint toloncház

egész berendezése átkerül Tarcsára.

A város urai pedig tapsolni fognak örömiükben, hogy sikerült ezzel

mintegy három milliós kiadás-tól megszabadulniok,

amelyet esetleg más célokra fordíthatnak. A szegények és a „munkakeresők” majd kikeresik

a magukét a tarcsai birtokon ...

## A SZÉKELY KOVÁCSLEGÉNY PANASZA NYOMÁN

Az elmúlt héten levelet kaptunk egy székelyföldről származó kovácslegénytől, aki nemrégiben szabadult ki a tarcsai dolgozóházból. A levél — amelyet ismertettünk olvasóinkkal — felkelte figyelmünket és a napokban a „Jóestél!” munkatársa kiment a mérnöki hivatal autójával a tarcsai birtokra, hogy meggyőződjék róla, mi igaz azokból, amiket a levélben állított a székely kovácslegény.

## TIZENHAT KILOMÉTERRE KOLOZSVÁRTÓL ...

A Ford-rendszerű „autóforgalom” husz perc alatt röpit ki Tar-

## Toloncház - mint munkalehetőség

Beszédbe elegyedünk az egyik tolonccal. Visszataszító külsejű, szakadozott a ruhája, piszkos. Hátán nagy pup éktelenedik. Sandán, bizalmatlanul néz.

— Hogy került ide?

— Idehoztak.

— Miért.

— Nem tudom — és megrántja elkorcsult testét.

— Mit csinált, hogy ide került?

Nekibátorodik és azt mondja, hogy koldult, majd kiegészíti, hogy nyole hónapra ítélték. Nyole hónapig reggel négykor kel és kevés megszakítással esti 8-ig dolgozik.

— Mit kap a munkáért?

— Mit kapnék? Semmit.

— Dohányt és pénzt nem kap?

— Nem. Csak régen volt úgy ...

— Mihez kezd, ha kiszabadul?

— Visszajövök ide. Nincs munka. Itt enni kapok.

— Milyen a sorsa?

— Rosszabb már nem lehet ...

Más.

Angolnadrágos fiatalember. Tizenkilencéves. Pék. Két hónapi dologházi munkára ítélték. Ruzs Jánosnak hívják. Gyulafehérvári.

— Miért került ide?

— Nem tudom.

— Mit csinált?

— Semmit. Az állomásnál elfogtak.

— Szülei?

— Élnek. Azt gondolják, dolgozom. Lehet ma dolgozni?

— Hányszor volt itt?

## Amíg a „detektivné” sétál

Az udvaron niosnak. Őszes néni ke fáradtságosan sikkalja a ruhákat.

— Miért van itt?

— Ide hoztak.

— Lopott?

— Nem én. Nincs munka. Idehoztak.

— Meddig lesz itt?

— Nyole hónapig.

— Addig mosni fog?

— Igen, helyettesitem a „detektivné”, aki ide van szerződötve.

A „detektivné” nincs sehoh. Valahoh sétál.

csára, amely Kolozsvártól tizenhat kilométerre fekszik.

A tarcsai gazdaság kapujában szuronyos csendőr áll őrt, aki a motorberregésre kinyitja a kaput s megállás nélkül hajtatunk a gazdaság belsejébe. Melegen tüz az égről a juniusi nap. Munkások dolgoznak az épületek körül, amely mögött végeleáthatatlan termőföld.

Itt dolgoznak, illetőleg kapálnak reggeltől késő estig a toloncok.

Mellettük a fegyveres őr munderban, melegtől bágyadtan, unottan. Huszonnégyen vannak. Fiatalok, életerősek, öregek. Legtöbbjük Tóth Ede népszínművének, a Tolonc-nak fiatal és öreg Mravcsák-figurája ...

— Négyyszer.

— Semmi bün sem terheli lelkiismeretét?

— De igen. Munkát kerestem.

Más.

Fejkendős asszony. Falusi.

— Mi a baj, néni?

— Semmi.

— Hogy került ide!

— Nem tudom. Idehoztak.

— Meddig lesz itt?

— Nyole hónapig.

Füstösképi kovács.

— Mit csinált?

— Szivbajos vagyok és idehoztak ... Semmit, semmit sem csináltam.

Közben elvágódik. A kapa kiesik a kezéből. Habzik a szája. Rángatódzik a földön.

A többiek nevetik. Azt mondják, szimulál.

Udvarhelyi szolgálólegény. Fát vág. Nevetve mondja, hogy ellopott egy vödört.

Három hónapot kapott. Optimista.

— Volt már itt?

— Hogyne, én már itt halok meg. Már ötödizben vagyok ehejt.

— Kap dohányt és pénzt?

— Nem a, pedig régen te volt a.

— Miért nem kap?

— A fene tudja. Pedig de kéne!

— Milyen a bánásmód?

— Há milyen? Rossz. Na.

Markába köp és folytatja a fűrészelést.

Felveszi havonta a járandóságát. Nem is kell dolgoznia.

Nyole hónap után akad más asszony, aki helyettesítse.

— Mi a kívánsága?

— Egy kis pénzhez szeretnék jutni. Tíz lejért elmennék naponta.

Ilyen állapotok vannak a város tarcsai birtokán, amely mintagazdaságnak készül. De csak készül, mert valóban ilyen vezetés mellett nem nagyon fejlődhetik azzá.

Varga László.

Ha kellemesen akar utazni, válassza az

## Auto Modern

olcsó, gyors és kényelmes autóbusszait

Kolozsvár—Marosvásárhely menettérti jegy ára Lei — — — 250

Kolozsvár—Szászrégen menettérti jegy ára Lei — — — 280

Kolozsvár—Mócs menettérti jegy ára Lei — — — 120

Szászrégen—Marosvásárhely menettérti jegy ára Lei — — — 70

Igazoló-könyvecskével rendelkező köz-tisztviselők részére a Kolozsvár—Marosvásárhely menettérti jegy ára 200 L.

Igazgatóság.

## TÜNTETTEK A KOMMUNISTÁK SVÁJCBAN A SZOVJET EL NEM ISMERÉSE MIATT

(Bern.) A svájci nemzeti tanács tegnapi ülésén foglalkozott a kommunistáknak azzal beadványával, amelyben

az orosz szovjet elismerését kérték.

A nemzeti tanács hosszas tanácskozás után meghozta döntését mely szerint

a kommunisták kérését elutasította, mint teljesíthetlent.

A döntést rendkívül heves szóváltások és viták után hozták meg. Amikor a nemzeti tanács döntése köztudomásúvá vált, a kommunisták heves

tüntetést rendeztek a nemzeti tanács palotája előtt,

ugyhogy a rendőrségnek kellett a tüntetőket szétoszlatnia.

— **Hogyan emeli Spanyolország az idegenforgalmát?** A spanyol kormány ügyes ötletet eszelt ki az ország idegenforgalmának emelésére. Elhatározta, hogy elkészíteti Don Quijote útját. Az ut Spanyolország legszebb vidékein fog átvezetni és egyes helyeken az utasok szemben találják majd magukat azokkal a „régiségekkel,” amelyeket Cervantes világhírű regényéből ismernek. Ezeket a hajdani lovagi kellékeket persze most fogják megcsinálni, mert Don Quijote sohasem élt, csupán Cervantes agyában született meg és élte hősi napjait. A spanyol turisták előtt tehát különös gyűlékben fog megjelenni az álom és a valóság, a megelevenedett fantázia és a spanyol tájak pompája.

— **Százezer dollár ellenében szabadon bocsátották az alvilági banditák az elrabolt milliommot.** Annak idején hírvilágot adta a „Jóestél!” hogy William Hann, a Minnesota állambeli szent-paulói híres dollármilliommot az alvilági banditák autójából elrabolták. A milliomos családja és a banditák között állandóan folyt a tárgyalás, míg végre a dollármilliommot tegnap szabadon bocsátották 100 ezer dollár ellenében.

— **Működnek az anarchisták Spanyolországban.** Barcelonában anarchista összeesküvést fedeztek fel. Egy titkos gyülekező helyen kétszáz anarchistát tartóztattak le, az egyik revolverrel támadt a rendőrökre és a zürzavarban sikerült elmenekülnie.

**Lapunkban hirdetni, biztos siker!**

Ha jó és olcsó könyvet akar a tudomány és irodalom bármely ágából, úgy forduljon bizalommal

**Keszey Albert**

könyv- és papírkereskedéshez. Cluj-Kolozsvár. Főter 7.

## SZINHAZ és MOZI

## OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: 3, 5, 7 és 9 órákor. Minden idők legmeggrázóbb, legmönumentálisabb filmdrámája: *Édes anyám*. (A fáj-dalmak háza.) A százal leghatalmasabb és mégis legegyszerűbb, legigazibb, legmeghatóbb filmje. Főszerepekben: Mas Marsch, Sally Ellers, James Dunn. Helyárak: 10 és 20 lej.

## A SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA:

Minden nap 5, 7 és 9 órákor: *A marathoni futó*. A sport, szerelem, napfény, küzdelem és diadal filmje. A főszerepekben: Brigitte Helm, Trude von Molo, Ursula Grabley, Hans Brausewetter, Viktor de Kowa. Rendezte: F. A. Dupont  
Legközelebbi műsor: *ERZSÉBET KIRÁLYNÉ. Egy asszony szenvedései. A meyerlingi tragédia hiteles története. A főszerepben: Lil Dagover.*

## CARMEN-MOZGÓ MŰSORA:

Péntek, szombat, vasárnap: *Rabszolga királynő*. Szereplők: Korda Mária, Beregi Oszkár, Várkonyi Mihály. Minden idők leghatalmasabb film-remekje. Legújabb rádió-jurnal. — Előadások kezdete péntek, szombat 5, 7, 9. Vasárnap 3, 5, 7, 9 órákor.

## RÁDIÓ

SZOMBAT, június 24.

Bucuresti. 15: Gramofon. 15.15: Könnyű zene. 18: Sibiceanu-zenekar. 19.15: Sibiceanu-zenekar. 20.20: Gramofon. 21: Az Amza-temp!em ének-kara. 21.45: Rádiózenekar.

Budapest. 11: Felolvasás. 13: Déli hangszó. 13.05: Honvédzenekar. 14.50: Szervánszky szalonzenekar. 17: A Rádió élet meseórája. 18: Timkó Margit magyar nótákat zongorázik. 19: A székesfővárosi szalonzenekar. 21.10: Mit üzen a rádió. 21.45: Békeffi-est. 23: Gramofon.

Bécs. 18: Alpesi vadászok zenekara. 19.15: Munkás zenekar. 20.55: Bach F. E.: B-dur szonáta két hegedűre és zongorára. 23.45: Táncezene.

— **HELYREIGAZÍTÁS.** A tegnapi váltóhamisításról szóló cikkünk végén nyomdatechnikai hibából Malkeszmán vádlott neve helyett Salamon feljelentő neve csuszott be. A helyreigazítást készséggel közöljük.

## CZINK

vegyszeres és kelmefestő intézetének titka, hogy bármilyen színre a leg-tökéletesebben

## FEST,

ugyhogy az átfestésnek semmi nyoma sincs és az átfestés sem a testet, sem a fehérszínűt, nem piszkítja. És ahogy CZINK

## TISZTÍT

azzal versenyezhet a leg-híresebb németországi vegyértisztítókval.

## Pénzbírságra ítélték a kolozsmegyei kereskedőt a vasárnapi munkaszünet megszegéséért

(Cluj-Kolozsvár.) Sternberg Adolf hidalmási kereskedő állott vádlottként tegnap délelőtt a kolozsvári törvényszék III. szekciójában el. A vád Sternberg Adolf ellen az volt, hogy az üzletében árut szolgáltatott ki a vasárnapi munkaszünet alatt.

Az egyik csendőr tettenérte a kereskedőt és jegyzőkönyvet akart folytani a kihágásról. A kereskedő

a csendőrnek 100 lejt adott, hogy az ne tegye meg ellene a jelentését.

A csendőr a megvesztegetésről jelentést tett feletteseinek és a kereskedő ellen megindították az eljárást. A törvényszék III. szekciójában ma délelőtt tárgyalta az

ügyet. Az ügyész a kereskedőre súlyos fogházbüntetést kért, míg dr. Ghilezan védő azt fejtegette, hogy a megvesztegetés ténye nem lett beigazolva s ezért védelem felmentését kérte. A törvényszék rövid tanácskozás után meghozta ítéletét, amely szerint, ha egy tanu vallomásaival nincs is beigazolva teljesen a megvesztegetés ténye, a vád kis mértékben alátámasztást nyert s így a törvényszék kénytelen volt a kereskedőt bűnösnek kimondani, de a minimális büntetést alkalmazza: a kereskedőt 500 lej pénzbírsággal sújtja és a büntetés végrehajtását felfüggeszti. Az ítélet ellen ugy a vád, mint a védelem felebbezés-sel élt.

## A Szinkör Mozgó sportfilmje: A Marathoni futó

A Szinkör Mozgó sportfilmje: *A Marathoni futó*. Minden sportembernek látni kell ezt a filmet. A Marathoni futó elragadó szerelmi történet, sportemberek küzdelme egy sportlédiért. A riválisok harca az olimpiáson dől el. A nagyszerű főszereplőkön kívül (Brigitta Helm, Hans Brausewet-

ter, Viktor de Kowa, Ursula Grabley, Trude von Molo) az olimpiász versenyzői a hősei ennek a filmnek és páratlanul érdekes sportfelvételei az olimpiász leg-érdekesebb számairól, feledhetlenné teszik minden sportember számára.

## Ha villanyvasalót akar

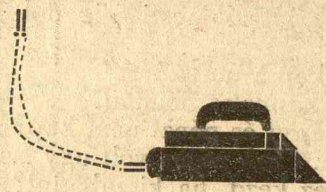
vegyen kölcsön a cluji villanyüzemtől

**A kölcsöndíj 30 lei havonta**

12 havi kölcsöndíj kiegyenlítése után a villanyvasaló a fogyasztó tulajdonába megy át

A villanyüzem modern villanyvasalói félóránként 2 lei 30 bani áramot fogyasztanak, míg a világítási rabatot élvező fogyasztóknak csak 1 lei 41 baniba kerül, tehát lényegesen olcsóbb, mint a vasalás bármely szisztémája. —

Sürgösen jelentkezék az



**UZINELE ELECTRICE**

CLUJ S. A.

propaganda üzletében.

STR. MEMORANDULUI No. 13.

## Késpénz helyett cukorral fizetnek a répatermelőknek

Elárasztják a falvakat a nyakukon maradt cukorral a földbirtokosok

(Cluj-Kolozsvár.) A földművelésügyi minisztérium utasítása szerint

a cukorgyárak kötelesek a velük szerződésben lévő cukorrépatermelőknek a répa megművelése, kapálása alkalmával késpénzbeli előleget folyósítani,

hogy a termelők zavartalanul véghezjuttassák ezt a fontos munkát.

Az előző években a cukorgyárak betartották a minisztérium utasításait, most azonban eltértek ettől a gyakorlattól és

késpénz helyett cukrot adnak a répatermelőknek.

A kockacukrot 30 lejért, a kristálycukrot pedig 28 lejért számítják fel a termelőknek, akik saját gazdaságukban nem tudják

a gyártól kapott nagyobb cukor-mennyiségeket elfogyasztani és ezért

a nagyobb birtokosok felajánlották cukorkészletüket a kis- és nagykereskedőknek.

A cukorkereskedőknek természetesen konveniénlna ugyan a termelők által felkínált cukor alacsony ára, de a

különböző erdélyi nagy cukorgyárakkal kötött üzleti szerződésük tiltja az ilyen cukor átvételét.

a kiskereskedőknek pedig nincs elég forgatókéjük ahhoz, hogy egyszerre nagyobb mennyiséget vásárolhassanak a répatermelőtől.

Ezért a földbirtokosok és gazdák

kénytelenek olcsó áron a községeikben áruba bocsátani a gyártól kapott cukrot.

A cukorgyáraknak ez az eljárása élénk visszatetszést keltett a kereskedők, termelők és a fogyasztók között.

## Fekete szinfoltok a zöldbeborult parkban

— Ellesett párbeszéd —

Arnyas sétatéri ut A padokon itt is, ott is emberek ülnek. Az egyik padon kopottruhájú fiatal emberek. Beszélgetnek:

— Mióta nem dolgozol?

— Én? Félve, fs te?

— Én csak 3 hónapja ... Mit szólsz, milyen kellemes itt, csak egy kicsit szédülök, komám.

— Mitől te? Biztosan nagyon bereg-eliztél és az étel nyomja a gyomrodat ...

— Anyu-u-u-uka! Belegurult a vízbe a labdám. Hol van a zsebkendő? Töröld meg.

Kis, selyemruhás leányka torkából visít a türelmetlenkedő hang.

Anyuka idegesen int a kezével. Szeme lázasan szántja egy könyv sorait.

— Anyu-u-uka, vizes a labdám!

— Jaj, de émes gyermek vagy. Más-kor a cseléddel fogsz kijönni. Még olvasni sem hagyod anyukát.

— A labdám vizes, anyu-u-u!

Anyuka csak falja továbbra is a könyvet. Végre ideges lesz a gyermek sívalkodásától. Mézédés hangon inti le a kis háborgatót.

— Fiacskám, olyan pofont kapsz, hogy kiugrik a fogaeszkád!

Az után sovány proletárasszony hal-lag. Mellette beesettarcu, kopottruhájú leányka. Ormótlan, régi fényképezőma-sinát cipelnek. Szembe velük természetes asszonyság jön, karján fazékkal, lá-bassal megrakott kosár.

— Aggyon Isten, lelkem! Hát hová-hová azzal a masinával?

— Hát tudja, ebből édegelünk most. Próbálunk szerencsét a strandon. Talán lesz valami, mert tudja — mondja kö-zelebb hajolva — ma még nem ettünk ..

— Haj-haj, rongy világ, — sóhajt a természetes asszonyság. Nehéz-nehez a sze-gény embernek. Nekem is egyre mond-ja az uram, hogy „lelkem, vegyél egy kis cselédet, ne hozd magad az ételt, mert hát mégis így meg úgy.” Na, hallott már ilyet, lelkem? Még hogy kenyérpusztítót vegyek a házba, aki elegye előlünk az ételt. Mondtam is az uramnak. Hát lelkem, urizáljak én? Cseléd cipelje neked az ebédet? Pénzbe kerül ám az. Üres gyomorral urizálni? Én nem szégyenlem ám cipelni a ko-sarat. Nem bizony. Urizálni, aztán kop-lalni ... azt már nem. Cipelem én a ko-sarat, csak legyen mit a bendőnkbe rakni. Na Isten áldja, lelkem! Adjon Ie-ten szerencsét!

Beborul. A játékos napsugarak elrej-tőznek az ólomszürke fellegek mögöt-t. Aligha lesz strand-idő. A fotografus né-ni sóhajtva kémleli az eget.

— Esni fog, — mondja szintelen fa-hangon. A reménytelenség érződik a hangján.

— Esni fog, — ismétli meg a lány is. De hátha mégse, — teszi hozzá bizony-talanul.

Egy-két pillanatig mézdelődik, azután megmarkolja az ócska masinát és men-nek kenyérrelvót keresni.

H. E.

## HIREK

**Naptár** Junius 24. Szombat. Róm. kath. Ker. János. Prot. Johann d. T. Görög. N. Iean Bot. IZR. Szíván 30. Korach Ros-Chod. 1.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 64-66., balra

## Jóestél

**KÜLKERESKEDELMI MÉRLEG**  
Olvasta? Ausztria nincsen megelégedve külkereskedelmi mérlegével. Különösen a homtájehozatal erősen emelkedett ...

**CSÓK IS ÜZLET**  
Urino: Tibor, ha jól viseli magát, kap egy pusztit.  
Tibor: Az ilyesmi nem vonz. Manapság az urinók csókja is üzlet.  
Urino: Na, na, ez talán mégis túlzás. Milyen üzlet például az én csókom?  
Tibor: Festékkészlet ...

**KUTYAVASÁR**  
Melyik kutyust tetszik megvásárolni?  
Magam sem tudom. A feleségemet akarom meglepni. Legyen szives, adjon mindegyikből egy kis mintát ...

**ÚJ RENDSZER**  
Az én pénztárosom egészen új rendszerral dolgozik, nem híve a sablonoknak.  
Hogy-hogy?  
Megszokott ugyan a kasszával, de a feleségemet itthon hagyta ...

**IGERET**  
Tanító: Jancsi, én elengedtelek egy órara, de azt ígértem, hogyha nem leszel itt pontosan tízre, megverlek. Te nem tartottad be pontosan az ígéretedet. Mit gondolsz, mi lesz most?  
Jancsi: Ha én nem tartottam be az ígéretemet, akkor tanító urnak sem muszáj okvetlen betartani ...

**IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint továbbra is meleg idő várható, éjjeli lehűlésekkel.

**Inspekciós gyógyszerárak.** Dr. Hintz. Piata Unirii (Főtér). Flohr. Cal. Regele Ferdinand (Ferenc József-ut), dr. Halász. Piata Cuza Vodă (Boeskey-tér), Diana, Str. Jorga (Jókai-ucca).

**Rendület az ólommal dolgozó vállalatokról.** A Monitorul Oficial 1933 február 13-iki 36. számában megjelent az egészségügyi szabályzat azokra az ipari vállalatokra nézve, amelyek ólmot és ólmos összetételű anyagokat használnak, illetve dolgoznak fel. Részletes felvilágosítással az Ipartestület titkári hivatala szolgál.

**VASUTI KATASZTRÓFA 15 HALOTTAL ÉS 23 SÜLYOS SEBESÜLTTEL.** Egy munkásvontat a Radomir mellett levő alagútban összeütközött egy tehervonattal. Az eddigi megállapítások szerint 15 halott és 23 életveszélyes sebesült a vasuti katasztrófa áldozata.

— **Öszeütközött a brailai kiránduló hajó egy dán gőzössel.** Braila mellett a Principele Mircea nevű gőzös összeütközött a Kernhold nevű dán hajóval. A szerencsétlenséget az erős áramlat okozta, amely a két hajót a tengeren egymáshoz sodorta. A Principele gőzösen a Notre Dame de Sion 100 növendéke és rajtuk kívül még 200 kiránduló utazott. A hajó utasai között leirhatatlan pánik tört ki és a gőzös személyzetének csak nehezen sikerült a nyugalmat helyreállítani. A Principele Mircea-nak végül sikerült kikötnie.

— **Öngyilkossági kísérletért öt-hónapi fogház** A Bermuda-szigeti Hamiltonban a bíróság egy Charles Rourier nevű embert ötnapi fogházra ítelt öngyilkossági kísérlet vétsége címén. A brit törvények büntetik az öngyilkosságot. Rourier azért kapott aránylag súlyos büntetést, mert már másodszor kísérelt meg öngyilkosságot.

— **Pusztit az árvíz Kinában.** A kínai Hupej tartományban a Sárga-folyó szintje szakadatlanul emelkedik. A víz eddig 22 falut árasztott el és Aaijuan városát szétrombolta. A halálos áldozatok száma az eddigi hírek szerint több száz. Az anyagi kár felmérhetetlen.

— **Szobrot állítanak Olaszországban az öngyilkosság ellen.** Mussolini rendeletére az olasz hatóságok erős akciót indítottak az öngyilkossági járvány megfékezésére. Rómában nagy szobrot állítanak fel, amely szintén a cél szolgálja. A szoborbizottság abból a feltevésből indult ki, hogy a neveltség az öngyilkosságot is megöli, tehát a szobrot úgy készítik el, hogy azon egy sereg férfi kineveti egy magát agyonlőni készülő barátját. A szobor talapzatán allegorikus figurák lesznek.

— **A spanyol monarchista-puccs vádlottainak pere a törvényszék előtt.** Madridban megkezdődött az 1932. augusztus 10-iki nagy monarchista puccs vádlottainak felelősségrevonása. A vádlottak padján 50 monarchista ül. A puccs vezére, San Jurio tábornok ellen az eljárást annak idején sommásan vezették le és amint ismeretes, halálra ítélték, azonban később megkegyelmeztek neki. A tegnapi tárgyalás alkalmával az ügyész Cavalcanti tábornokra és egy másik tisztre halálbüntetést kért, a többiekre pedig részben életfogytiglani, részben 15 évi fogságot javasolt. A pör előreláthatólag három hétig tart.

— **Újra hóhullám pusztit Amerikában.** Amerikaszerte ismét rettenetes hóhullám pusztit. Ebben a hónapban már másodszor árasztotta el az Uniót eddig még sohasem tapasztalt hóáradat. Különösen a nyugati államokat és Csikágót érinti súlyosan a hőség. Csak magában Csikágóban 130 ember halt meg a forróság miatt. A különböző államokból szintén hasonló tragikus eseményekről érkezik jelentés. A hóhullám kelet felé az Óceánon keresztül Európának tart, úgyhogy minden valószínűség szerint az európai országokban is éreztetni fogja a hatását.

— **Súlyos baleset a vágóhídon.** Különös szerencsétlenség érte tegnap este Juhász Ferenc 24 éves mézárósségédet. Juhász a vágóhídon egy targoncát tolt, miközben megbotlott. Esés közben a csizmaszárbába dugott kés végighasította jobb lábfejét. A súlyosan sérült embert a mentők kórházba szállították.

— **Szobrot emelnek Görgeynek.** Szombaton lepezik le nagy ünnepek között a magyar történelem vezető katonaférfiának, Görgey Arthurnak emlékművét a yisegrádi Görgey-téren. Ez az első Görgey-emlékmű Magyarországon.

— **ÖNGYILKOS DIAK.** Botosani városka közönségét nagy megdöbbenésben tartja a tegnapi történet öngyilkosság. Irima György jómódu kereskedő 16 éves hetedik gimnázista fia, Irima Adrian öngyilkos lett, mert az osztályvizsgán ismétlésre buktatták. A fiu erre barátainak kijelentette, hogy nincs más hátra, minthogy véget vessen az életének, mert édesapja azzal fenyegette meg, hogy ha megbukik, kitagadja a családból. Bánatosan hazament s otthonról anélkül, hogy valaki észrevette volna, magához vette édesapja revolverét, azután felment a gimnázium mellékhelyiségébe, magára zárta az ajtót - s golyót lőtt a fejébe. A lövés zajára előszaladtak az intézet szolgálói, betörték az ajtót, de már csak halva találták az átlótféjű gimnázistát. Az öngyilkos fiu zsebében egy darabka papirost találtak, amelyre csak ennyi volt írva: „Öngyilkos leszek, mert megbuktam, így akarták a tanárain, legyen meg az ő akaratuk.” Az öngyilkos hulláját a bonctani intézetbe szállították.

A széles körben ismert **FARKAS Balázs** megnyitotta ujonnan átalakított nyári kerti helyiségét, a Magyar Színház mellett (Malomucca sarok), ahol a **legjobb konyha és enyedi fajborok párját olcsó árak mellett** a kellemesen szórakozni akaró közönséget.

— **Junius 30-ig nem adnak ki újabb behozatali engedélyt.** Az ipar és kereskedelmi minisztérium közli, hogy májól kezdve junius 30-ig nem ad ki újabb behozatali engedélyeket, csak azokat a kérvényeket intézik el, amelyeket junius 19-ig iktattak be. Újabb behozatali engedélyeket csak július elsejétől kezdve az új kontingentálási rezsím alapján adnak ki.

— **Megindult a képtávirószolgálat Páris, Berlin és London között.** Az angol postaiügyi minisztérium kezdeményezésére megnyílt a képtáviró szolgálat Páris, Berlin és London között. A táviratok árát négycentiméterenként számítják és a legkisebb képtávirat ára 125 frank.

— **Veszedelemes rablóvezért lőttek agyon Mandzsuriaiban.** Mandzsuria legveszedelemesebb rablóvezérét, Pejpatient, a japánok körülvették és agyonlőtték. A rablóvezér sok száz falut pusztított el s ezen a révén szerzett vagyonát sokmillió dollárra becsülték.

— **HALÁLBA ZUHANT A HEGYRŐL VIDÁM KIRANDULÁS KÖZBEN EGY CSENDŐRNAGY.** Ursu őrnagy, a Ceta-tea Albai csendőrezred parancsnoka néhány barátjának a társaságában a közelfekvő hegyre kirándulást tett. A jókedvű őrnagy egy adott pillanatban, nem vigyázva lépéseire, egy veszélyes helyen mély szakadékba zuhant. A zuhanás miatt koponyaalapi törést szenvedett s a jobb lába és a balkarja is eltört. A szerencsétlenül járt őrnagyot haldokolva szállították be a kórházba.

— **Kérelmezni kell az amnesztia alá eső monopol bírságok törlését.** A pénzügyigazgatóságokhoz leérkezett miniszteri rendelet felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy amnesztiában csak azok részesülnek, akik annak alkalmazását a hivatalos formások betartásával kérelmezik. Akiket monopolkihágások miatt elítéltek, azoknak csak akkor engedik el büntetésüket, ha az illetékes törvényszéktől olyan tartalmu bizonyítványt szereznek be, hogy őt a kegyelmi rendelet alá tartozó kihágás vagy bűncselekmény miatt ítélték el. Ezt a bizonyítványt mellékelni kell a kegyelmi rendelet alkalmazására irányuló kérvényhez, amelyet a pénzügyigazgatóságokhoz kell benyújtani. E kérvény és törvényszéki bizonyítvány nélkül a hatóság önmagától nem törli a kiszabott büntetést.

— **Nyugdíjasok figyelmébe!** Vasárnap, folyó hó 25-én délelőtt 10 órákor egyfelünkben, Piata Cuza Vodă 2. szám alatt (Boeskey-tér) gyűlést tartunk. Felhívjuk egyfelünk minden tagját, hogy azon feltétlenül résztvegyen. Cluj, 1933. junius hó 22-én. Pop Valér, elnök. Oana Vasile, vezértitkár.

— **A kiscica miatt vízbe fullt egy boxbajnok és egy rendőr.** A manchesteri folyóparton borzalmas tragédia történt. Egy kis kölyökkacskó a vízbe esett. Amikor ezt egy Burke nevű boxbajnok meglátta, utána ugrott, hogy kihalassa. Orvénybe került. Fulladozni kezdett. A part mellett szolgálatot teljesítő rendőr a vízbe ugrott, hogy a fuldoklót megmentse. A macska, a boxbajnok és a rendőr néhány perc alatt elmerültek a vízben.

— **Könnyítések a számlabélyeg-kerovásánál.** A pénzügyminiszter legújabb rendelete szerint az állami szállítások számlázásánál a számlabélyeg kerovása a jövőben csak az első példányon kötelező, míg a számlamásolatok bélyegmentesek.

— **Pap nélkül temették el Hegyessy Lajos pincért.** Tegnap déután helyezték örök nyugalomra a házsongárdi temetőben Hegyessy Lajos pincért, aki néhány nappal ezelőtt beleesett a Malomárok vizébe és kimentése után nyomban meghalt. Szomorú valóságként kell leszögeznünk azt, hogy Hegyessy Lajos félvszázadot meghaladó működése után a kolozsvári pinceregylet nem gondoskodott kellőképpen elhunyt tagja eltemetéséről, úgyhogy szegényesen, pap nélkül ment végbe az öreg Hegyessy bácsi temetése.

Ha **KEREKES** bácsinál iszol, eszel, akkor beteg soh'sem leszel! Minden este **FLEKKEN** sütés!



## EMELNI AKARJA A CUKOR ÉS GYAPOT VILÁGPIACI ÁRÁT AMERIKA

(Washington.) Wallace földművelésügyi miniszter bejelentése szerint június 27-ére hívták össze a cukorkonferenciát, amelyen az amerikai és külföldi cukorérdekeltek vesznek részt. A tárgyalások célja, hogy

a cukorárakat magasabb szinten rögzítsék.

Ezzel egyidejűleg kerültek nyilvánosságra a földművelésügyi minisztérium részéről a kormánytervezeték részletei a gyapotárak támogatását illetően. A terv szerint a gyapottal bevetett területeket kerekben 10 millió acre-val fogják csökkenteni, még pedig oly módon, hogy

a kormány a gyapottermeléstől ezeket a területeket beveszi.

Kártérítésképpen a farmerek között 100—150 millió dollárt fognak szétosztani.

## DEPLOMOKAT GYUJTOGATNAK ÉS BOMBÁT VETNEK SPANYOL FELELŐTLEN ELEMÉK

(Madrid.) Spanyolország északnyugati tartományaiban ismét napirenden vannak az egyházellenes tüntetések és terrorakciók. A merényletek a templomok és a szerzetesrendek ellen irányulnak, úgyhogy a híthűek tábora kénytelen volt polgárőrséget alakítani és őrszemet állítani a templomok és kolostorok elé. Egyik spanyol falucskában négy bombát dobtak a plébániára. Több templomot felgyújtottak, néhány esetben a felgyújtott templomok porrá égtek.

A Haggibbor Serlegversenye ma, pénteken veszi kezdetét a Calea Victoriei 117. sz. alatti pályákon. A következő módon bonyolódik le a verseny programja: Pénteken június 23-án reggel 9 órakor KAC—Románia csapatai, délután 3 órakor U—KAC. Szombaton délután 9 órakor Haggibbor—Románia, 11 órakor TC—Románia, délután 3 órakor KAC—TC, 5 órakor U—Haggibbor. Vasárnap délután 9 órakor Románia—U, délután 3 órakor TC—U, 5 órakor KAC—Haggibbor. A versenyre 5 egyesület nevezett be a következő csapatokkal. KAC, férfiak: Benedek, Pusztay, Balázs, Dunky. Nők: Br. Kemény, Kenderesi, Lőrincy, Alexyné. U. férfiak: Gábor, Cáp. Medtitanu, Faur, Florita, Maxa. Nők: D. Rosinné, Secheli, Missitsl—H. Marton. TC: Wartenberg, Székely, Nagy, Szatmáry, Káhán, Löwyné, Hosszu, Bätzne, Abraham. Románia: Moldován, Cáp. Georgescu, Cáp. Romul, Parashivescu, Jorga, Engi. Nők: Chitia, Daichendt, Müller, Vitályos, Ciura, Pletcovits. Haggibbor: Radó, Simon, Rosenberg, Roth, dr. H. Devecseri Anci, Jakab Elza, Schwarcz K.

— IZGATÁSÉRT LETARTÓZTATTAK EGY LUTHERÁNUS LELEKESZT. Elsholas Antont, a naszdömgyei Petri község lutheránus lelkészét felség sértő kijelentések és államellenes izgatás miatt letartóztatták. A letartóztatott lelkész Kolozsvárra szállították, ahol ügyében a sziguranca vezérfelügyelőség folytatja a nyomozást.

## Százötven nagyváradai pénzügyi tisztviselőt helyezett rendelkezési állományba a pénzügyminiszter

Miért nem a nagyfizetésű álláshalmozókon kezdik meg a takarékoskosságot

(Nagyvárad.) Különös, mondhatnánk drasztikus esemény tartja izgalomban tegnap óta Nagyvárad egész lakosságát. Nem kevesebbről van ugyanis szó, mint arról, hogy egy váratlanul érkezett miniszteri rendelet azonnali hatállyal rendelkezési állományba helyezte a váradai pénzügyigazgatóság 150 tisztviselőjét.

A miniszteri ukáz alapján olyan tisztviselők is kenyerüket veszítették, akiknek

20—25 évi szolgálati idejük van.

Az ominózus rendelet következtében a nagyváradai pénzügyigazgatóságnál alig maradt munka-

erő s így nem lesz csoda, ha az amugy is hosszadalmas és nehézkes hivatalos eljárás teljesen megfog akadni.

Ettől eltekintve, nem tudjuk megérteni,

miért kellett 150 ember számból kivenni a kenyeret?

Ha takarékoskosságot vezet a miniszter urat a leépítések számának megsokszorozásánál, úgy talán

mégsem kifizetéses hibáltonokokon kellett volna kezdeni, hanem az álláshalmozókon, akik meg sem érznek a krízis borzalmait.

annyira, ha valamicskét lecsipénének a horribilis jövedelmükből

## Orvosolta a térparancsnokság a hóstáji gazdák sérelmét

(Cluj-Kolozsvár.) A hóstáji gazdák nemrégiben panaszos levelet küldtek a kolozsvári térparancsnoksághoz, amelyben arra hívták fel a katonai hatóságok figyelmét, hogy a gyakorlatozó katonaság akaratlanul is, belegázol a gazdák termőföldjeire s emiatt a gazdák érzékeny károkat szenvednek.

A panaszos levéllel kapcsolatosan tegnap a kolozsvári térpa-

rancsnokságra idézték Balázs Istvánt, a Kolozsvári Gazdasági Egylet elnökét, akinek kijelentették, hogy

a gazdák panaszát orvosolni fogják, úgy, hogy hasonló esetek a jövőben nem fordulhatnak elő.

A kolozsvári térparancsnokság gyors és eredményes intézkedése nagy meglepetést keltett a hóstáji gazdák körében.

## SZINKÖR-MOZGÓ

Mindennap 3, 5, 7 és 9 órakor:

## A marathoni futó

A sport, szerelem, napfény és dicsőség filmje

A főszerepekben: Brigitte Helm, Trude von Molo, Ursula Grabley, Hans Brazzewetter, Viktor E. Kowa és az olimpiai hősei. — Rendezte: E. A. Dupont

## Nem helyezik szabadlábra Siancu kapitányt

(Bucuresti.) Mint ismeretes, Siancu védője: dr. Vasiliu ügyvéd kérést adott be a vizsgálóbíróhoz, amelyben Siancu kapitány szabadlábrahelyezését kérte. A beadványban a védő kifejtette, hogy védené tudóbjában szenved és a további fogvatartása katasztrófális behatással lehet egészségi álla-

potára. A védő kérésére tegnap egy orvosi bizottság vizsgálta meg Siancu kapitányt, amely megállapította, hogy a kapitánynak csak kisebb náthája van és egyéb komolyabb baja nincs s ezért visszautasították a szabadlábrahelyezés iránti kérést.

## Ujabb súlyos panamavédat emeltek az amerikai leszerelési fődelegátus ellen

(Newyork.) Norman Dawisra, az Északamerikai Egyesült Államok leszerelési delegátusára mostanában ugyancsak rájár a rud. A Morgan-bankház ellen indított vizsgálat során ugyanis megállapították, hogy

a többek között Norman Damist is lekenyerezte Morgan. Körülbelül 50—60 ezer dollárt kapott hallgatási díj fejében.

Dawis a napokban éppen azért szállt hajóra, hogy az ellene

emelt vád alól tisztázza magát. Hajója még ott uszik valahol az Atlanti Óceán közepén s ime, máris:

ujabb megvesztegetéssel vádolják a kitűnő diplomatát.

A szenátus vizsgálóbizottsága ugyanis, amely a nagybankok üzletvitelét tanulmányozza, megállapította, hogy Norman Dawis a Kulu, Loeb and Co és a Guarantee Trust Co panama botrányaiba is belekeveredett.

A két bank nemrég nagyobb összegű chilei államkölcsönt bocsátott ki. Dawis akkor bizonyos dolgokat elintéztett a bankok részére, aminek fejében

25—25 ezer dolláros csekkeket kapott.

A szenátus megállapítását megkábelték a Brémen hajón utazó Dawisnak és felszólították, hogy védekezzen.

Az amerikai delegátus kábelválaszában egyelőre csak annyit felelt, hogy a kétszer 25 ezer dollárt részben személyes, részben hivatalos szolgálatairért kapta.

## Teközös port

Napoca teközösapat mint a szövetség 50-ik csapatának jubiláris felavatását fogja vasárnap este 9 órakor a Victoria teközösapata végezni. Program: Este 9 órakor ünnepélyes megnyitó a Gárdan-arenában. Utána a megjelent csapatok delegátusainak üdvözlései. Victoria és Napoca között ünnepi mérkőzés, győztes nyeri Móricz Béla szövetségi elnök tiszteletdíját. Kéretnek a csapatok delegátusait kiküldeni. A. S. P.

## AZ OSTROMÁLLAPOT MEGSZÜNTETÉSET HATÁROZTA EL A KORMÁNY

(Bucuresti.) A tegnapi minisztertanácson, amely tulajdonképpen a gazdasági delegáció ülése volt, a miniszterek a kontingentálás és a gabona értékesítésén kívül igen fontos problémát tárgyaltak meg és pedig az ostromállapot megszüntetését. Az ügyet hosszan tárgyalták és a legtöbb felszólaló amellett nyilatkozott, hogy a helyzet valamennyire javult és így az ostromállapotra nincs szükség. A minisztertanács végleges határozatot nem hozott. A döntést mára, vagy holnapra halasztották el. A „Dimineata” értesülése szerint minden jel arra mutat, hogy az ostromállapotot a napokban megszüntetik.

## PÖR A MUNKÁCSI RABBI LEÁNYÁNAK ESKÜVŐJE MIATT

A munkácsi rendőrbiztoság indította meg a nem mindennapi pert, amely most a munkácsi bíróság elé került. A főrabbi leányának esküvőjére a környékről olyan nagy tömeg sereglett össze, hogy jóformán az egész munkácsi rendőrséget mozgósítani kellett. Az esküvő után ennek a mozgósításnak a költségeit kérte a rendőrbiztoság a központtól, de az megtagadta annak a kifizetését, azzal, hogy ezt a főrabbinak kell kifizetnie. Mivel az esküvőt egy külön bizottság rendezte, most ez a bizottság igyekszik a rendőrbiztoság mozgósításáért járó tekintélyes összeget előteremtetni.

— Drágul a buza, drágul a kenyér is. Megírta már a „Jóestél”, hogy a belföldi buza ára állandóan felfelé tendál. A hét elején Temesváron egy métermázsza buza ára 800 lej volt, ma már Nagyváradon 850 lejre emelkedett a hazai buza. Természetes, hogy ezzel szemben a kenyér ára is felfelé kapaszkodik az árletrán, ugyanígy, hogy a munkaneküliek ma már kenyeret sem tudnak venni.

# Veszett farkaskutya garázdálkodik a Kövári-ujtelepen

## Több embert és számos kutyát megharapott a veszedelmes állat és még mindig nem tudták elejteni

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap este veszett kutya garázdálkodott a Kövári-ujtelepen. Este 7 óra tájban

egy hatalmas farkaskutya tünt fel a Macave-ucca elején, habzott a szája és meglátszott railta, hogy megöszött.

A veszedelmes állat befutott a Macave-ucca 6. szám alatti ház udvarára. Előbb az udvaron szaladgált, majd beoldalgolt Krisán Józsefné lakására. Mielőtt bárkit megharaphatott volna, Krisánék kiskutyája rátámadt. Közben az udvarról még két kutya került elő, amelyek szintén rárohantak. Rétentő marakodás támadt, mire a szomszédok nagynehezen kiverték a farkaskutyát

a lakásból az uccára.

### AZ ELSŐ ÁLDOZAT

A farkaskutya az uccán egy fiatal nőre ugrott, akinek a lábát marcangolta össze. A nő sikoltozására egy Cristescu nevezetű őrmester zavarta el karddal a kutyát.

A sebesült nő sérülését szeszszel azonnal fertőtlenítették. Valószínű, hogy ma délelőtt jelentkezett a Pasteur-intézetben. Ha elmulasztotta volna, ezután is figyelmeztetjük, hogy sürgősen jelentkezzen!

A következő áldozat

a 31-es tüzérezred egyik közlegénye volt. A kutya több helyen súlyosan megsebesítette.

A tüzérkatonát az ezrede a Pasteur-intézetbe utalta.

### AKIKET A VESZETT EB MEGMART

A Lucaciu-uccában Mikolsi József 14 éves fiúcska kezét és mindkét lábát harapta meg a veszett kutya. Ambrus Jánosnak két kutyáját mardosta össze. A Tököli-ut elején ugyancsak egy 14 éves fiút támadott meg a veszedelmes állat és a lábából egy darabot kiharapott.

### RIADALOM A KÖVÁRI-TELEPEN

A kutyát a környék lakói üldözőbe vették, de nem tudták agyonütni, úgy, hogy az elmenekült.

Ebben a pillanatban nem lehet tudni, merre jár.

A Kövári-ujtelepen tegnap este óta óriási az ijedelem. Minden házban kutyák vannak és

nem lehet tudni, hogy a veszett eb esetleg napokkal ez előtt nem sebesítette-e meg valamelyiküket.

Azokban a házakban, ahol a tegnapi nap folyamán garázdálkodott a beteg állat, különösen le-

irhatatlan a félelem. Az emberek gyermekeiket nem merik kiengedni az uccára, mert a környék minden kutyája veszettgyanus.

A hatóságok széleskörű intézkedést tettek a veszett farkaskutya kézrekerítésére.

Ma délelőtt elfogtak egy kóbor kutyát, amely napok óta a környéken tartózkodott és tegnap

szintén verekedett a veszett állattal. A kutyát agyon akarták löni, de a lövés nem talált és az állat elmenekült.

A városnak sürgősen intézkednie kell, hogy a megharapott kutyákat elszállítsák és megfigyelés alá vegyék, mert esetleg néhány nap múlva ezeken az állatokon is kitör a veszettség és könnyen megkatasztrófa okozója lehet.

## Vád alá helyezték a Himnuszper valamennyitanuját

CLUJ-KOLOZSVÁR. Az Iparosegylet Himnusz-perében ma délelőtt folytatta a törvényszék I. szekciója a tárgyalást. A tárgyaláson megjelent Hevesi József, az Iparosegylet elnöke, de a tanuk nagyrésze hiányzott. Colfescu ügyész a tárgyalás kezdetén megváltoztatta a vádiratot és az ügyben szereplő mintegy 20 tanut szintén vád alá helyezte azzal az indokolással, hogy a tanuk jegyzőkönyvi vallomásából kiderül,

hogy résztvettek a magyar Himnusz éneklésében. Dr. Bartha védő tiltakozott az ellen, hogy a védelem tanuit vád alá helyezze, de a törvényszék hosszas tanácskozás után a vád alá helyezés mellett döntött, ugyanakkor engedélyezte, hogy a vád alá helyezett tanuk a legközelebbi tárgyaláson tanuként is ki legyenek hallgatva. A pert egyébként július 7-ére elnapolta a törvényszék.

## Halálos katasztrófa érte az óceánrepülő spanyol pilótákat

(Mexico-City.) Collard és Barberan óceánrepülők, akik Spanyolországból Cubába repültek, majd onnan Mexikó felé vették utjukat, tegnap súlyos katasztrófa áldozatai lettek. Mexikói hegyek fölött ugyanis rettenetes viharzónába került a repülőgép. A kormányon ülő pilóta hiába erőlködött, a vihar egy csucsuk vágta a gépet, ahonnan aztán a mély szakadékba zuhant. Collard azonnal meghalt, Barberan halálosan megsérült. A környéken lakó indián pásztorok találtak rájuk és jelentették a katasztrófát a legközelebbi mexikói hatóságoknak.

ködött, a vihar egy csucsuk vágta a gépet, ahonnan aztán a mély szakadékba zuhant. Collard azonnal meghalt, Barberan halálosan megsérült. A környéken lakó indián pásztorok találtak rájuk és jelentették a katasztrófát a legközelebbi mexikói hatóságoknak.

## Junius 30-án dönt a revíziós-bizottság a tanácsfeloszlítás kérdésében

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Mint ismeretes, a szociáldemokrata városi tanácsosok után a kartell-pártiak is benyújtották lemondásukat. Tekintve, hogy a tanács többsége lemondott, a feloszlítás elkerülhetetlenné vált. Az ügy a ko-

lozsvári revíziós bizottsághoz (Comitetul Local) került, amely június 30-án tárgyalja az ügyet és fog dönteni a feloszlítás kérdésében. A revíziós bizottság az érdekelt feleknek már kiküldte az idézőket a tárgyalásra.

## Reménytelen bukás előtt áll a londoni világgazdasági konferencia

(London.) A „Times” legújabb száma meglehetősen pesszimiztikusan nyilatkozik a londoni világgazdasági konferencia eddigi tanácskozásairól. Az angol lap szerint a tárgyalásokról kiadott jelentések

lesújtók és annyi különböző szempontot és ellentétes véleményt tartalmaznak, hogy kétségbe lehetne esni az általános kibékülés reménytelensége miatt.

JON, VAGY NEM JON ROOSEVELT?

(Washington) Amerikai lapok

még mindig valószínűnek tartják, hogy Rooseveltnél

alkalmas pillanatban a „szin-padi hatás” kedvéért európai utra határozza el magát és részt vesz a londoni konferencián, ha ez jó stratégiai lépésnek bizonyul.

Ha azonban az ugynevezett „aranyfront” keresztülviszi a világgazdasági értekezlet elnapolását, Rooseveltnél az egész világhoz intézendő szózatban ismerteti álláspontját. Hir szerint az „Indianapolis” cirkáló állandóan készen áll Rooseveltnél európai utazására.

TANUKKAL AKARJA A CFR BIZONYÍTANI, HOGY NEM FELELŐS A BARTH ŐRNAGY ÉS TÁRSAI KATASZTRÓFAJÁÉRT

(Cluj-Kolozsvár.) A cukorgyári halálsorompónál történt tragikus katasztrófa ügyében, amelynek Barth őrnagy és társai voltak az áldozatai, tovább folyik a vizsgálata. A CFR mentőtanukat állított, akik igazolják, hogy közvetlen a vonat érkezése előtt a sorompó le volt eresztve és azt valószínűleg az autó utasai nyitották föl.

HÉTFŐN LEFOGTAK, MÁR MÁR 8 HÓNAPI BORTONRE ÍTELTEK NAGY JÓZSEF ASZTALOST

(Cluj-Kolozsvár.) Hétfőn délután a sziguranca meglepetésszerűen házkutatást tartott Nagy József asztalos Cukorgyár-uccai lakásán. A házkutatás alkalmával Nagy Józsefnél különböző királyellenes és kommunista röpcédulákat találtak. Nagy József ellen a Märzescu-törvény alapján indult meg a gyorsított eljárás a törvényszék I. szekciója ma délelőtt tartotta meg a főtárgyalást. Colfescu ügyész öt évig terjedő fegyházbüntetést kért a vádlottira, míg a védelem a felmentésért harcolt. Hosszas tanácskozás után a törvényszék a vádlottat bűnösnek mondta ki és nyolc hónapi fegyházra, valamint 2000 ezer lej pénzbüntetésre ítélte.

### LEGUJABB SPORTRÉK

BUDAI „11” — SOMES (DÉS) 5:3 (1:2.) A budai csapat szép játékot mutatott, a désiak jól tartották magukat.

JUVENTUS — UJPEST 4:2 (2:1). Az olasz és magyar bajnokcsapat tegnap mérkőzött Budapesten a középeurópai kupáért. A Juventus villámgyors akcióival szemben a magyar bajnok technikai és taktikai fölénye eredménytelennek bizonyult. A mérkőzést a pillanatnyilag jobb csapat nyerte 4:2 (2:1) arányban. A revánsmérkőzés Milanbóban lesz. Amennyiben az Ujpest a második mérkőzésen behozza a Juventus két gólós előnyét — ami valószínűtlen — úgy tovább megy a középeurópai kupamérkőzések.

TIDEN győzött Kehrling ellen 6:1 6:2 arányban.

ELDÖNTETLENÜL JÁTSZOTT A MAGYAR AMATŐR VALOGÁTOTT NORVÉGIÁBAN. A magyar amatőrválogatott csapat skandináv-turája során tegnap Oslóban játszott Kelet-Norvégia válogatott csapatával. A magyar csapat a mérkőzésen igen szépen játszott és iskolatékot mutatva 1:1 arányban eldöntetlenül végzett a jóképességű norvégekkel szemben.

— Elítélte a törvényszék az újságíró rágalmazóját. Végh József újságírókollégánkat egyik kolozsvári napilapban megrágalmazta Szirmay Károly, a vendéglőiparosok titkára. Végh József perre vitte az ügyet. Ma tárgyalta a törvényszék Puscariu-tanácsa. A bíróság a becsületvédelmi törvény alapján 1000 lej pénzbírságra ítélte Szirmayt.

Régi ékszerét Orlov hoz vigye a fő-tört aranyat postával szemben mert itt fizetnek a legfőbbért